

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



به نام خداوند بخشنده مهربان

In the Name of God, the Merciful, the Compassionate

Au nom de Dieu le Très Miséricordieux le Tout Miséricordieux

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ



ما قرآن را در شب قدر فرو فرستادیم.

Behold, We sent it down on the Night of Power

Nous l'avons certes, fait descendre (le Coran) pendant la nuit de la Détermination

وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ



و تو از شکوه و بزرگی شب قدر چه می دانی؟

And what shall teach thee what is the Night of Power?

Et qui te dira ce qu'est la nuit de la Détermination ?

# لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ



ارزش و اهمیت شب قدر، از هزار ماه عادی بالاتر و برتر است.

The Night of power is better than a thousand months

La nuit de la Détermination est meilleure que mille mois.

نَزَّلُ الْمَلَائِكَةَ وَالرُّوحَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ



در شبِ قدر جبرئیل و دیگر فرشتگان، با اجازه و اشاره خدا فرود می آیند تا هر کاری را که خدا به آن ها دستور داده است، انجام دهند.

in it the angels and the Spirit descend, by the leave of their Lord, upon every command

Durant celle-ci descendent les Anges ainsi que l'Esprit, par permission de leur Seigneur pour tout ordre.

سَلَامٌ هِيَ حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ



شبِ قدر تا فرا رسیدنِ سپیده دمِ آن سرشار از برکت، سلامتی و رحمت است.

peace it is, till the rising of dawn

Elle est paix et salut jusqu'à l'apparition de l'aube.

SOURCE : Bani Hashem  
Publications